

El Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [1718 \(2006\)](#) saluda atentamente a la Directora General de Médicos Sin Fronteras (MSF) y tiene el honor de referirse a la nota verbal de fecha 21 de julio de 2020, en la que se solicitó al Comité que se ajustara el plazo de la exención concedida el 7 de enero de 2020, de conformidad con el párrafo 25 de la resolución [2397 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad y con la nota orientativa núm. 7 para la aplicación de resoluciones, para poder realizar actividades humanitarias en la República Popular Democrática de Corea (RPDC), en particular para que se autorizara la importación de artículos al país de modo que se pudiera poner en marcha un programa médico en la provincia de Hamgyong del Norte cuyos principales objetivos eran:

1. Mejorar el diagnóstico y el tratamiento de la tuberculosis, así como de la tuberculosis multirresistente, en la población de la provincia de Hamgyong del Norte; y

2. Atender las necesidades médicas urgentes y generales de la población del condado de Kyongsong (provincia de Hamgyong del Norte).

El Presidente señala la solicitud de que se conceda una prórroga más amplia, habida cuenta de las dificultades relacionadas con el envío de bienes como consecuencia de la pandemia de COVID-19.

El Presidente quisiera comunicar a MSF que, tras el oportuno examen de la información proporcionada, el Comité ha decidido prorrogar el plazo de la exención hasta el 12 de mayo de 2021, a fin de que pueda concluirse el proceso de adquisición y envío a la RPDC de los artículos correspondientes, que se detallan en el documento adjunto a la presente, de conformidad con el párrafo 25 de la resolución [2397 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad.

El Comité desea dar las gracias a MSF por su diligencia.

(Firmado)
12 de agosto de 2020

Sra. Liesbeth Aelbrecht
Directora General de
Médicos Sin Fronteras
Ginebra (Suiza)

CC: Coordinador Residente Interino de las Naciones Unidas en la RPDC,
Pyongyang (RPDC)

Documento adjunto:

- Lista de bienes y servicios que se transferirán a la RPDC

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

El Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [1718 \(2006\)](#) saluda atentamente a la Directora General de Médecins Sans Frontières (MSF) y tiene el honor de referirse a la nota verbal de fecha 16 de diciembre de 2019, por la que se solicitó al Comité que hiciera una excepción, de conformidad con el párrafo 25 de la resolución [2397 \(2017\)](#) y con la nota orientativa núm. 7 para la aplicación de resoluciones, para poder realizar actividades humanitarias en la República Popular Democrática de Corea (RPDC), en particular para que se hiciera una excepción de carácter humanitario con respecto a una serie de artículos que se propone importar al país de modo que se pueda poner en marcha satisfactoriamente un programa médico en la provincia de Hamgyong del Norte cuyos principales objetivos son:

1. Mejorar el diagnóstico y el tratamiento de la tuberculosis, así como de la tuberculosis multirresistente, en la población de la provincia de Hamgyong del Norte; y
2. Atender las necesidades médicas urgentes y generales a nivel comunitario en el condado de Kyongsong (provincia de Hamgyong del Norte).

El Presidente tiene también el honor de informar a MSF de que, tras la debida consideración, el Comité ha decidido aprobar la solicitud de exención que figura en la citada nota verbal, de conformidad con el párrafo 25 de la resolución [2397 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad, para la transferencia, en los próximos seis meses, de los artículos y servicios que se indican en ella, una lista de los cuales se adjunta como anexo a la presente. Los artículos deberán enviarse en una sola remesa o de forma consolidada, a fin de aumentar la eficiencia del transporte y el despacho de aduanas.

El Comité reitera que las sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad en sus resoluciones relativas a la RPDC no pretenden tener un efecto negativo en la población del país; la nota verbal que remitió a todos los Estados Miembros, así como su comunicado de prensa SC/13113, de 8 de diciembre de 2017, ofrece aclaraciones en lo que respecta a la prestación de asistencia humanitaria a la RPDC. Además, en la nota verbal se recuerda que cada Estado Miembro debe aplicar plenamente las medidas pertinentes del Consejo de Seguridad, teniendo presente la necesidad de explicar a las entidades públicas y privadas bajo su jurisdicción que, si bien las sanciones de las Naciones Unidas deben aplicarse de forma adecuada, no deben restringirse indebidamente las actividades humanitarias.

Sra. Liesbeth Aelbrecht
Directora General de
Médecins Sans Frontières
Ginebra (Suiza)

El Comité también apoya y aprueba la realización por MSF de las operaciones comerciales y las transacciones financieras que sean necesarias únicamente a efectos de adquirir los bienes y servicios objeto de la exención del Comité y que figuran en el documento adjunto, sin perjuicio de las decisiones comerciales que resulten pertinentes.

Al mismo tiempo, el Comité pide a las organizaciones que prestan asistencia humanitaria a la RPDC que se atengan al plazo aprobado por el Comité y respeten y cumplan plenamente las disposiciones legales y reglamentarias nacionales y los requisitos sobre licencias que regulan las transacciones financieras y comerciales en el plano nacional y el transporte y el despacho de aduanas realizados en las jurisdicciones de los Estados Miembros afectados.

El Presidente tiene también el honor de informar a MSF de que la presente nota verbal y su anexo se publicarán en el sitio web del Comité 1718 por un período de seis meses para ponerlos a disposición del público, incluidas las autoridades nacionales encargadas de examinar las transferencias exentas a la RPDC.

El Comité desea dar las gracias a MSF por su diligencia.

(Firmado)

7 de enero de 2020

CC: Coordinador Residente Interino de las Naciones Unidas en la RPDC,
Pyongyang (RPDC)

Documento adjunto:

- Lista de bienes y servicios para su transferencia a la RPDC

MSF EXEMPTION REQUEST, ANNEX II: SANCTIONS COMMITTEE FORMAT

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
1	Laboratory Equipment	90189084	MEMM4K2 LA	laboratory module MICROSCOPE (Zeiss PrimoStar LED)	7	1/0	Protection class II, protection type IP20, Electrical safety according to DIN EN 61010-1 (IEE 61010-1) in accordance with CSA and UL standards. Pollution degree 2, Overvoltage category II, Radio interference suppression according to DIN 61326-1 and DIN EN 61326-2-6. Power supply 100 to 240V Power frequency 50/60Hz. Output 12V DC max 2,1A	To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	12,425.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	The supplier is MSF Logistique, France. Waiting on the freight details.	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage.
2	Pharmacy furniture	7308900000		Shelves	130		Size: 450x900x1800mm bearing : <200kg/layer L-steel size: 40x40x2mm Five - layer shelves without screws L-steel material : Q195 Partition material : medium density fiberboard Partition thickness: 10mm weight : 30kg/each volume:0.02m3	To organize the storage and management of medicines	5,600 USD	China	China	Via DAMDONG China, to DPRK	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage.
3	Vehicle	8703235310		INBE Ambulance model A019 - SY5032KH-Q151BH - gasoline	1	1	Car chassis SY6513X551BH wheelbase mm 2590 Overall dimensions of the whole vehicle mm 5070 x 1690 x 2405 Gross weight kg 2800 Displacement cm3 1997 gear box: Manual 5-speed gearbox (5 forward gears, 1 reverse gears), safety control system: Anti-lock Braking System (ABS), Electronic Brake Distribution System (EBD), Medical cabinet system: Simple medicine cabinet, Oxygen supply system: Oxygen cylinder 4Lit. Seat system: long seat foldable. Stretcher system: Aluminum alloy pusher stretcher, loading 150KG. Auxiliary system: Special fire extinguisher for vehicles 1kg. Ambulance sign: red cross logo, night reflection, medical compartment glass film. Milky white.	Ambulance is for referral cases from County TB Hospital to Provincial TB Hospital.	15,000 USD	China	China	Via DAMDONG China, to DPRK	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage.
4	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVVH1	[Bids.syst.] HOLDER for VACUUM TUBE with needle ejector	400	20		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	272.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
5	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVVW2 1	[Bids.syst.] NEEDLE, sterile, 21G (Vacutainer)	8000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	560.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
6	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVVZ6	[Bids.syst.] TUBE, VACUUM, plastic, K2EDTA, 2ml, purple	1000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	80.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
7	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVV45	[Bids.syst.] TUBE, VACUUM, plastic, SERUM, 4 ml, red	2000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	180.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
8	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58LANCH 3	SAFETY LANCET, high flow, blade 1.5 x 1.2mm, pink, s.u.	1000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	80.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
9	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58LANCH 1	SAFETY LANCET, low flow, needle 28Gx1.6mm, light blue, s.u.	400	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	20.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
10	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58LANCH 2	SAFETY LANCET, medium flow, needle 21G x 1.8mm, green, s.u.	4000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
11	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST3820M18	TUBE, CAPILLARY COLLECTION, no additive, red (Microtainer)	4000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	640.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
12	Diagnostic tests	38220000	SSDTPRE G1S-	PREGNANCY RST/HC TEST, urine, 1 strip	500	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	80.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
13	Diagnostic tests	38220000	SSOTLARI8 ZGP	URINE TEST, glucose, proteins, 1 strip	2500	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	100.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
14	Diagnostic tests	38220000	SSOTLARI8-	URINE TEST, pH, SG, prot, gluc, ket, blood, rlb/leuc, 1 strip	3000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	240.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
15	Laboratory reagents	38220000	SLASSODC 985	PHYSIOLOGICAL SALINE SOLUTION, NaCl, 0.9%, 5 ml, glass, vial	330	30		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	23.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
16	Laboratory reagents	38220000	SLASWATE 1B1	WATER, DISTILLED, 1 l, bot.	138	6		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	767.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
17	Laboratory equipment	90189084	ELABPATB-	(aut.pip.) TIP BLUE, 50-1000µl (Eppdf)	5000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
18	Laboratory equipment	90189084	ELABPATB	(aut.pip.) TIP YELLOW, 2-200µl (Eppdf)	5000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
19	Laboratory equipment	90189084	ELABSTIC1 W-	APPLICATOR STICK, wooden	20000	5000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
20	Laboratory equipment	90189084	ELABCOVG Z2T	COVER GLASS, 22 x 22 mm, tropicalized packaging	1400	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	14.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
21	Laboratory equipment	90189084	ELABFILM 8-	FILM, SEALING (Parafilm), plastic, rol., 10 cm x 38 m	10	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	232.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring	
22	Laboratory equipment	90189084	ELABTUMT15CN	MICROTUBE, 1.5ml, conical, attached lid, classic, non sterile	1000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	50.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
23	Laboratory equipment	48026900	ELABPAPE1L	PAPER, LENS CLEANING sheet	2000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	160.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
24	Laboratory equipment	90189084	ELABPAPEPHGG	PAPER, pH INDICATOR, 2 to 9, graduation 0.5, gastric, strip	400	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	52.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
25	Laboratory equipment	90189084	ELABPENC1D	PEN, diamond, for writing on glass	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	134.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
26	Laboratory equipment	90189084	ELABPENC1G	PENCIL, GREASE, red, for writing on glass	20	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	55.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
27	Laboratory equipment	90189084	ELABPIP3N	PIPETTE, TRANSFER, graduated, plastic, non sterile, s.u.	30000	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	600.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
28	Laboratory equipment	90189084	ELABPIP1S	PIPETTE, TRANSFER, graduated, plastic, sterile, s.u.	30000	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	2,700.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
29	Laboratory equipment	90189084	ELABSLD1FT	SLIDE, frosted, 76 x 26 mm, tropicalized packaging	18000	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,080.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
30	Laboratory equipment	90189084	ELABTUPE12	TUBE, A' 12 mm, plastic, sterile, 5 ml + PLUG	4000	2000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	160.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
31	Laboratory equipment	90189084	ELABTUPE1NG	TUBE, CENTRIFUGE, 15 ml, conical bottom, glass	3200	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	512.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
32	Laboratory equipment	90189084	ELABTUPE1SPP	TUBE, CENTRIFUGE, 30 ml, conical bottom, PP, cap, sterile	3000	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	450.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
33	Laboratory equipment	90189084	ELABTUNA12G	TUBE, HAEMOLYSIS, A 12 mm, glass, 5 ml	100	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	17.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
34	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAT40Z	Analysier Spothem (E/EZ) MULTILEVEL CONTROL, 100dml, 45437	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	38.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
35	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAC40Z	Isocrytoye an. Spothem (E) PIPETTE TIP, pink 22063	4000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	560.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
36	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAC40A	Isocrytoye an. Spothem (E) THERMO PRINTER PAPER 31476	40	5		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	116.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
37	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAT40I	Isocrytoye analyse Spothem (E) E-PLATE (Na/K/C) 31637	2500	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	6,526.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
38	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUA200	glucometer Nova StatStrip BATTERY 3V, DL2450	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	20.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
39	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUT211	glucometer Nova StatStrip CONTROL SOL, low, 4ml val 46947	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	23.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
40	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUT210	glucometer Nova StatStrip CONTROL SOL,high, 4ml val 46949	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	23.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
41	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUT201	glucometer Nova StatStrip STRIP 42214	2000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	480.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
42	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHVDC101	IHA dry chem QBC (Autoread) ACOUTUBE 423406	2500	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	4,225.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
43	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHADA107	IHA dry chem QBC (Autoread) CALIBRATION CHECK ROD 424613	6	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	540.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
44	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHADT 111	HA dry chem QBC (Automated) CONTROL, synthetic double 424307	6	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.		France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
45	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEHAC 001	(HemoCue Hb 201+/301) CLEANER, Spcs. HE139123	10	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	113.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
46	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHAC 305	(HemoCue Hb 301) MICROCUVETTE, s.u.	2000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	720.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
47	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEHAC 602	(HemoCue WBC Df) CLEANER WBC PLUS, box of 6, 139130	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	57.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
48	Electrical laboratory equipment	30049000	ELAEHAAT 602	(HemoCue WBC Df) MICROCUVETTES, unit	1500	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	4,470.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
49	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAECHC 603	(Spotchem EZ) SAMPLE PIPETTE TIP, blue 31044	2500	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	350.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
50	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAECHC 602	(Spotchem EZ) SAMPLE TUBE, PLAIN, with blue cap 1172	2500	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	500.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
51	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAECHC 604	(Spotchem EZ) THERMIC PRINTER PAPER 15312	30	5		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	112.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
52	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEHAE 6-	WBC DIFFERENTIAL ANALYZER (HemoCue WBC DFF)	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,132.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
53	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAECHT 609	Spotchem EZ analyzer biochemistry reagent strip creatinine 102723	2000	25		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,600.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
54	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAECHT 608	Spotchem EZ analyzer biochemistry reagent strip ALAT/GPT 77170	2000	25		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	2,880.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
55	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAECHT 607	Spotchem E2 analyser biochemistry reagent strip ASAT/GOT 77169	2000	25 B		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	2,880.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
56	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAT 403	(an. Spotchem ELE2) MULTILEVEL CONTROL, 2x3x2cm 777086	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.		France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
57	Laboratory reagents	38220000	ELASLUGO 381	LIQOL, 0.3% solution, 1 l. bot.	6	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	116.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
58	Diagnostic imaging supplies	30067000	EDMULSCIC A	Ultrasound) COUPLING AGENT, 250 ml bot.	100	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	61.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
59	Diagnostic imaging supplies	90189084	EDMULSCIA 1	Ultrasound) COVER + GEL for transducer, 4x6x6 cm, sterile, 5 a	72	24		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	392.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
60	Electro mechanical devices	90189084	EMDECC4 01	(EGG Schiller AT 1 G2) RECORDING PAPER, pack, 2,157044	50	10		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	170.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
61	Electro mechanical devices	30067000	EMDECC1 02	(EGG) ELECTRODE GEL, bottle	100	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	153.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
62	Surgical instruments	90189084	ESURCALB 2	Iscalon n°4) BLADE, c.u., sterile, n°R 22, 01-22-22	1000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	70.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
63	Medical kit	90189084	EMEDMST3 5	(module central sterilization 30) RENEWABLE SUPPLIES	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	613.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
64	Medical kit	90189084	EMEDMST3 5	(module central sterilization 30) SMALL SUPPLIES EQUIPMENT	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,163.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
65	Medical kit	84192000	EMEDMAUT 39	MODULE, AUTOCLAVE, STEAM, 39 l	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	645.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.